



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

ELECTIONS AU CONSEIL DU PERSONNEL

LISTE DES CANDIDATS

Division DD

Groupe commun "A" 1 & 2 (*) (GOOSSENS Michel
) HINE Mervyn
" "B" 1 -
" "C" 1 -

DG/DOC/

Groupes "A" 3 -
"B" 2 OBERTO Claude
"C" 2 METRAL Danielle

Division EF

Groupes "A" 4 BEUSCH Werner
"B" 3 DUPONT Pierre
"B" 4 -
"B" 6 BARDIN Albert
"C" 3 -
"C" 4 KUBLY Michel

Division EP

Groupes "A" 8 FREUDENREICH Klaus
"A" 9 SWARTZ Morris
"B" 9 BONNET Michel
"C" 7 -

Division FI

Groupe "C" 8 TERRIER Jean

Division LEP

Groupe commun "B" 11, 12, 13, 14 (BOSTEELS Claudine
) PERREARD Jean-Claude
(TURCATO Gérard
) VITASSE Michel

Département MI

"A" 14, "B" "C" (BENOT Michel
) HAYES Harry

Département PE

Groupe commun "A" 15, "B" 15, "C" 14 AMDAL Soren
-
-

Division PS

Groupe commun "A" 16, 17, 18 (**) (GRIER Dennis
) HASEROTH Helmut
(VAN ROOY Matthieu
VALVINI Alfredo
GASE Klaas
Groupe commun "B" 16
"B" 17
Groupe commun "B" 18, 19, 20 (BOIMOND Daniel
) CORCELLE Marc
(PITTIN Romain
ECUVILLON Gilbert
Groupe "C" 14

Division SB

Groupe commun SB/TIS "A" 19 LACARRERE Daniel
Groupe commun ("B" 20, 21, (PESSARD Hélène
22, 23 (PETRI Sergio
"C" 15, 16, -
17, 18, -
19 (***)

Division SPS

Groupes "A" 20 ATHERTON Harry
"A" 21 BRUMMER Peter
"A" 22 MILES John
"B" 24 CAFAGNO Dante
"B" 25 DE JONGE Luit
Groupe commun "C" 20, 21 GRILLET Guy
& 22 (**) -

Division TH

Groupe commun "A" 23, "B",
"C"

Département TIS

Groupe commun TIS/SB "A" 19 LACARRERE Daniel
Groupe "B" 28 BEYNEL Paul

Attachés non-rémunérés

NIEBERGALL Friedrich

(*) Elections partielles, 1 poste à pourvoir
(**) Elections partielles, 2 postes à pourvoir
(***) Elections partielles, 4 postes à pourvoir

CONSEIL DU PERSONNEL

La prochaine réunion du Conseil du Personnel se tiendra le LUNDI 4 JUIN 1984 à 16h.00, dans la Salle du Conseil, Bâtiment Principal, 1er étage.

ORDRE DU JOUR

1. Election du Président de séance.
2. Adoption de l'ordre du jour proposé.
3. Approbation du procès-verbal de la 191ème réunion tenue le 8 mai 1984.
4. Lettre aux signataires de la pétition.
5. CCEC/Salaires. Compte rendu.
6. Activités 83-84 du Conseil : situation.
7. Statut du Groupement des Français du CERN.
8. Proposition d'une nouvelle collecte à long terme.
9. Divers.

POUR INFORMATION / FOR INFORMATION

Nous vous rappelons que la vente des T'SHIRTS LEP continue chaque jour de 14h.00 à 15h.00 au Secrétariat de la Division LEP - Bâtiment 30-6-017.

Dont' forget the LEP T'SHIRT sale is still on from 2 p.m. to 3 p.m. each day at the LEP Secretariat - Building 30-6-017.

CLUBS

D A R T S

At the A.G.M. on Monday 14 May, the following Committee Members were duly elected :

President :	Mike Hubbard
Treasurer :	Mike Burns
Club Secretary :	Christel Eaton
Social Secretary :	Geoff Price
Members :	Gary Beetham
	Dave Taylor

Bar-B-Q

The Club Barbecue will be held on Sunday 17 June from 12.00 noon at the LAB II picnic area with prices stated below :

Members : SF 10.- Non-members : SF 15.-
Children over 6 years : SF 5.-

For reservations and further information contact Mike Burns/EP, Tel. 3061, or any Committee Member.

B O W L I N G

ASSEMBLEE GENERALE

VENDREDI 8 JUIN 1984 à 18H.00
Restaurant Bowling - Meyrin

Ordre du Jour

- . Proclamation des résultats.
- . Election du nouveau Comité.
- . Formation des équipes.

ENEZ NOMBREUX !

V E L O

Samedi 2 juin 1984

Tour de Genève.

Rendez-vous au Parking de la Piscine de Ferney à 14h.00 ou à l'Eglise de Meyrin à 14h.30, pour 59 kms environ.

Samedi 9 juin 1984

2 parcours au choix.

70 et 33 kms. Lieu de rassemblement : Divonne-Les-Bains (Parking Piscine, bord du Lac). Consultez vos feuilles de parcours.

Dimanche 3 juin 1984

Sortie organisée par la Municipalité de Ferney-Voltaire. Ouvert à tous.

2 parcours au choix :

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. 40 kms (9h.50) | - Mairie de Ferney-Voltaire |
| 2. 33 kms (10h.00) | - " " |

Grand succès de la sortie avec le VC Annemasse. Malgré le mauvais temps, nous étions 53 cyclistes, la chaleur ne régnait pas sur les routes, mais l'ambiance était chaude.

A l'arrivée (COOP/CERN), les biscuits, les boissons et les tartes ont été très appréciées.

R U G B Y

Résultats

L'Equipe des Vétérans remporte le Tournoi de Bellegarde.

Bonne participation de l'Ecole de Rugby au Tournoi d'Oyonnax.

Prochains matches

Finale de la Coupe Suisse au Stade de Vidy à Lausanne contre le Stade Lausanne le samedi 2 juin 1984.
Début du match à 17h.00
Départ du CERN à 14h.30.
Le R.C. CERN espère réussir à remporter cette finale et faire le doublet après le Championnat.